

Назив производа: Inox Kleen Датум производње: 06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.: BDS001113_30_20130306 Замјењује: BDS001113_20120116

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1. Product identifier

Inox Kleen
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Аеросол

1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Средства за чишћење - Велико оптерећење

1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Подружнице		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Emergency telephone number

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

SECTION 2: Hazards identification

2.1. Classification of the substance or mixture

Klasifikacija u skladu sa 67/548/EEC ili 1999/45/EC:

Zdravlje:
Fizi?ko:



Странице с подацима о безбједности материјала Одредба ЕС бр. 1907/2006 члан 31

Назив производа: Inox Kleen Датум производње: 06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.: BDS001113_30_20130306 Замјењује: BDS001113_20120116

Није запаљиво под нормалним условима употребе али садржи запаљиве елементе
(Резултати тестирања на запаљивост у затвореном простору, FEA X610-E, негативни)

Животна средина:

2.2. Label elements

Фраза(е) безбједности: S2: Држите ван домашаја дјеце.
S23: Немојте удисати испарење/спреј.
S24/25: Избјегавајте контакт с кожом и очима.
S51: Користити искључиво у добро провјетреном простору.

Посебне одредбе о обилје?аванју: Сигурносни лист је доступан на захтјев.

Додатни елементи на најлепници у складу са Директивом 75/324/ЕЦ о дозатору за aerosol: Боца под тлаком: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C. Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна. Не прскајте по отвореном пламену ни ужареном материјалу.
17 % масе садржаја запаљиво.

Регулатива (ЕЦ) бр. 648/2004 о детергентима: алифатични угљиководици 15 - 30 %
нејонски сурфактанти 5 - 15 %
benzisothiazolinone

2.3. Other hazards

Ниједно

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.1. Substances

није примјењиво.

3.2. Mixtures

Опасан састојак	CAS-бр	ЕС-нр	w/w %	симбол	R-фразе *	Напомене
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-25			B
Hydrocarbons, C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Xn	65-66	B
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3		<5	Xn	22-41	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	215-181-3	<0.01	C	22-35	B

Објашњења



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium
Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

2 / 9

Странице с подацима о безбједности материјала Одредба ЕС бр. 1907/2006 члан 31

Назив производа: Inox Kleen Датум производње: 06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.: BDS001113_30_20130306 Замјењује: BDS001113_20120116

B : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују државни закони

K : није класификовано као канцерогено, мање од 0,1% w/w 1,3-бутадиена (Einecs-бр. 203-450-8)

Опасан састојак	Registracioni broj	CAS-бр	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Напомене
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	10-25		-	B
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B
potassium hydroxide; caustic potash		1310-58-3	215-181-3	<0.01	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B

Објашњења

B : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују државни закони

(* Објашњење фраза ризика: види поглавље 16)

SECTION 4: First aid measures

4.1. Description of first aid measures

Контакт са очима: Ако је супстанца доспјела у очи, одмах исперите с много воде
Контакт са кожом: Исперите водом и сапуном.
Удисање: Свјеж зрак, утопљавање и одмор.
Гутање: У случају случајног гутања, немојте изазивати повраћање и потражите савјет доктора.

4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Удисање: Не очекују се неповољни ефекти за здравље
Гутање: Може изазвати гастроинтестиналне сметње
Симптоми: болови у грлу, трбуху, мучнина, повраћање
Додир са кожом: Понављано излагање може изазвати сушење или пуцање коже.
Додир са очима: Може изазвати иритацију.

4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Опћи савјети: У случају незгоде или ако се не осјећате добро, потражите савјет доктора (покажите етикету, ако је то могуће).
Ако симптоми и даље трају, увијек позовите доктора

SECTION 5: Firefighting measures

5.1. Extinguishing media

вода, пјена, угљен диоксид или сухи агенс

5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

Аеросоли могу експлодирати ако се загрију на температуру већу од 50°C



Назив производа:	Inox Kleen	Датум производње:	06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS001113_30_20130306	Замјењује:	BDS001113_20120116

Током распадања стварају се опасни производи
CO, CO2

5.3. Advice for firefighters

Посуду(е) који су биле изложене ватри охладите прскањем воде
У случају пожара немојте удисати дим

SECTION 6: Accidental release measures

6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Искључити све изворе који бацају искре
Обезбједите адекватно провјетравање
Носите одговарајућу заштитну одјећу и рукавице.

6.2. Environmental precautions

Не дозволите да доспије у јавне одводе или водене токове

6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Покупите просуту текућину одговарајућим инертним материјалом
Мјесто просипања исперите водом и детерџентом

6.4. Reference to other sections

Za више информација vidite odjeljak 8

SECTION 7: Handling and storage

7.1. Precautions for safe handling

Држите подаље од врућине и извора који баца искре
Не прскајте по отвореном пламену ни по ужареном материјалу.
Немојте бушити нити палити аеросол, чак ни када је празан.
Немојте удисати аеросоле или испарења.
Обезбједите адекватно провјетравање
Избјегавајте контакт с кожом и очима.

7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Боца под тлаком: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C. Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна.
Спремите на добро вентилирано мјесто.
Ускладиштити у простору који не замрзава
Држати изван дохвата деце.



Назив производа:	Inox Kleen	Датум производње:	06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS001113_30_20130306	Замјењује:	BDS001113_20120116

7.3. Specific end use(s)

Средства за чишћење - Велико оптерећење

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1. Control parameters

Границе излагања:

Нема доступних информација

8.2. Exposure controls

Процедуре контроле:	Обезбједите адекватно провјетравање Држите подаље од врућине и извора који баца искре
Лична заштита:	Подузмите мјере опреза како бисте током руковања производом избјегли контакт с кожом и очима. Обезбједите адекватно провјетравање
удисање:	У случају недовољне вентилације носите одговарајућу опрему за дисање. Maska za prečišćavanje vazduha opremljena patronom tipa ABEK
руке и кожа:	Носите одговарајуће заштитне рукавице (вештачка гума)
очи:	Носите заштитне наочале.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1. Information on basic physical and chemical properties

(за аеросоле без горива)

Изглед: физичко стање:	Течност.
боја:	бијело.
мирис:	Карактеристичан мирис.
pH:	10.71
Тачка/опсег врења:	није доступно.
Точка варничења:	> 70 °C
Степен испаравања:	није примјењиво.
Ограничења експлозије:	
горња граница:	није доступно.
доња граница:	није доступно.
Притисак испаравања:	није доступно.
Релативна густина:	0.955 g/cm ³ (@ 20°C).
Растворљивост у води:	Раствара се у води
Самозапаљивање:	> 200 °C
Вискозност:	није доступно.



Назив производа: Inox Kleen Датум производње: 06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.: BDS001113_30_20130306 Замјењује: BDS001113_20120116

9.2. Other information

VOC: 152 g/l

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1. Reactivity

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

10.2. Chemical stability

Стабилно

10.3. Possibility of hazardous reactions

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

10.4. Conditions to avoid

Боца под притиском: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C.
Избегавајте прекомјерно загријавање
Ускладиштити у простору који не замрзава

10.5. Incompatible materials

Јако оксидирајуће средство

10.6. Hazardous decomposition products

CO, CO₂

SECTION 11: Toxicological information

11.1. Information on toxicological effects

Удисање: Не очекују се неповољни ефекти за здравље
Гутање: Уношење у организам мало вјероватно
Додир са кожом: Понављано излагање може изазвати сушење или пуцање коже.
Додир са очима: Може изазвати иритацију.

Токсиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LD50 орално пацов	333 mg/kg



Странице с подацима о безбједности материјала Одредба ЕС бр. 1907/2006 члан 31

Назив производа: Inox Kleen Датум производње: 06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.: BDS001113_30_20130306 Замјењује: BDS001113_20120116

alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LD50 орално пацов	1000-1400 mg/kg
		LD50 дерм.зец	>2000 mg/kg
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	LD50 орално пацов	> 5000 mg/kg
		LD50 дерм.зец	> 5000 mg/kg

SECTION 12: Ecological information

12.1. Toxicity

Ekotoksikološki podaci:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	LC50 риба	80 mg/l
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LC50 риба	10-100 mg/l
		EC50 дафнија	5-25 mg/l
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	IC50 алга	1000 mg/l
		LC50 риба	1000 mg/l
		EC50 дафнија	1000 mg/l

12.2. Persistence and degradability

Експериментални подаци нису доступни

12.3. Bioaccumulative potential

Експериментални подаци нису доступни

12.4. Mobility in soil

Раствара се у води

12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Нема доступних информација

12.6. Other adverse effects

SECTION 13: Disposal considerations

13.1. Waste treatment methods



Назив производа:	Inox Kleen	Датум производње:	06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS001113_30_20130306	Замјењује:	BDS001113_20120116

Производ:	Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбједан начин. Не одлажите у одводе или околину, одложите на мјесто предвиђено за сакупљање отпада.
Контаминирана амбалажа:	Одлагање треба обавити у складу са локалним, државним или националним законодавством

SECTION 14: Transport information

14.1. UN number

УН-број 1950

14.2. UN proper shipping name

Proper shipping name: AEROSOLS

14.3. Transport hazard class(es)

Klasa: 2.2
ADR/RID – ?ifra klasifikacije: 5A

14.4. Packing group

Packing group: ne primjenjuje se

14.5. Environmental hazards

ADR/RID - Опасно по ?ivotnu sredinu: Ne
IMDG - Загађење мора: No
IATA/ICAO - Опасно по ?ivotnu sredinu: Ne

14.6. Special precautions for user

ADR/RID - ?ifra tunela: (E)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code

није примјењиво.

SECTION 15: Regulatory information



Назив производа:	Inox Kleen	Датум производње:	06.03.13 Version : 1.1
Реф. бр.:	BDS001113_30_20130306	Замјењује:	BDS001113_20120116

15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Sigurnosno-tehniški list sastavljen je u skladu s postojećim evropskim zahtjevima.
Dir. 2008/47/EC amandman direktivi 75/324/EEC o dozatoru za aerosol.
EU direktiva 99/45/EC
Propis (EC) br. 1907/2006 (REACH)

15.2. Chemical safety assessment

Нема доступних информација

SECTION 16: Other information

*Објашњење фразе ризика: R12: Екстремно запаљиво.
R22: Штетно ако се прогута.
R35: Изазива озбиљне опеклине.
R41: Опасност од озбиљног оштећења очију.
R65: Штетно: ако се прогута може оштетити плућа.
R66: Дуготрајна изложеност може изазвати сушење и пуцање коже.

*Explanation hazard statements: - : -
H302 : Штетно ако се прогута.
H304 : У случају гутања и уласка у дишне путеве може да узрокује смрт.
H314 : Узрокује озбиљне опекотине коже и повреде ока.

Овај производ мора бити ускладиштен, њиме се треба руковати и мора бити употребељен у складу с праксом добре индустријске хигијене и мора бити у складу са свим законским регулативама. Информације које се под овим подразумевају заснивају се на садашњем стању вашег знања и служе за описивање наших производа у сврху испуњавања сигурносних захтева. Он не гарантује било каква својства. Осим поштеног дистрибуисања у сврху проучавања, испитивања и прегледа опасности по здравље, сигурност и животну средину, ниједан дио овог документа не смије бити репродукован било каквим процесом без писменог одобрења CRC-а.

